شكر و تقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي أنزل القرآن بلسان عربي مبين وخلق الإنسان في أحسن تقويم والصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي أرسل الله بالهدى ودين الحق ليظهره على الدين كله وعلى اله وأصحابه أجمعين ومن تبعه إلى يوم الدين أما بعد.

فهذا البحث الجامعي تحت الموضوع "العلاقة بين حالة الدراسة والتحصيل الدراسي في درس اللغة العربية لتلاميذ الفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية الإسلامية المشاورة ليمبناج" يبحث عن العلاقة بين حالة الدراسة و التحصيل الدراسي عند تلاميذ المدرسة في درس اللغة العربية.

و مما يجدر بالذكر أن هذا البحث شرط من الشروط للحصول على الدرجة سرجانا التربوية بقسم تعليم اللغة العربية، كلية تعليم اللغات و الآداب ، جامعة إندونيسيا التربوية. فلذا أرجو نقد جميع القارئین إرشاداتهم و آرائهم للحصول على خير الكمال للبحث اللاحق. و أرجو الباحثة أن يكون هذا البحث البسيط مسهما في نهضة الجامعات التربوية.

فاني أقدم بالشكر الجزيل والثناء العظيم لكل من ساعدني في إتمام هذه الرسالة وأخص بالذكر منهم:

1. صاحب الدكتور الحاج يايان نوريان الماجستير كرئيس قسم تعليم اللغة العربية كلية تعليم اللغات و الآداب جامعة إندونيسيا التربوية
2. صاحب الكرامة الدكتور الحاج مامان عبد الرحمن الماجستير المشرف الأول الذى قد أرشدنى إرشادا لإتمام هذه الرسالة العلمية.
3. فضيلة الدكتورة الحاجة نونج نور الشمسية الماجستير كالمشرفة الثانية في هذا البحث وهي أشرف المشرفات على جميع إرشاداتها الوافرة و توجيهاتها الواضحة و نصائحها النافعة في كتابة هذا البحث الجامعي.
4. المحترم الدكتور الحاج أحمد سوحيرمان الماجستير كمدرس التوجيه و الندوة الذى قد أعطانى العلوم الكثيرة للباحثة. عسى الله عز و جل أن يجزيهم جزاء كثيرا و خير الجزاء في الدنيا و الآخرة. امين.
5. الأساتيد في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوا علومهم الكثيرة للباحثة. عسى الله عز و جل أن يجزيهم جزاء كثيرا و خير الجزاء في الدنيا و الآخرة. أمين.
6. والداي المحبوبان، حالي حيرجانا و اونوح آمنة، اللذان قد أعطانى كل شيء حين أثناء دراستي. و كذلك وصل توادهما و دعائهما إليّ في نجاح طلب العلم. اللهم ارحمهما و احفظهما كما رحماني و حفظاني صغيرا.

7. جميع أسراتي و أحباء اخواتي، يايا كوسمايا، إيوان إيراوان، تجوتجو بودييانا و ابنائهم، صافية، دئيل، يوغا، عارف و أيو، اشكركم حق الشكر على كل سرور أعطيتموني. لأنكم تشجعوني في إنهاء دراستي.

8. عيسى سووانجاني السرجانا و عائلته، الذين قد شجعوني لإتمام هذه الرسالة العلمية.

9. أصحابي المحبوبون هم يونياري و كاملة، عليهما الشكر لمراقبتي و مصاحبتي أثناء الدراسة في هذه الجامعة. عسى أن نكون من الناجحين.

10. أحبباء الأعزة هم أخت حكمة مولاني و كورنيا نور الفلاح و فكري

أحمد روحيات الذين فرغوا أوقاتهم لمساعدتي في إتمام هذا البحث الجامعي و لو كانوا مشغولين. جزاهم الله خيرا كثيرا.

11. أحبائي، زملائي في قسم تعليم اللغة العربية مرحلة 2011 الذين فرغوا أوقاتهم ليساعدوا على إتمام هذه الرسالة. أستعفيكم على كل الأخطاء و الغلط، عسى أن تكون صلة الرحم بيني و بينكم حافظة.

12. و من ساعد الباحثة الذي لا يمكن للباحثة أن تذكره جميعا. اشكرهم على دعائهم و مساعدتهم. عسى الله أن يرحمهم و يجزيهم جزاء كثيرا على كل عمل صالح. آمين.

باندونج، 2 يولي 2015

ABSTRAK

Hubungan antara Kondisi Belajar dengan Prestasi Belajar Bahasa Arab Kelas XII IPS SMA Islam Al-Musyawahar Lembang. Penelitian ini dilatarbelakangi oleh kondisi belajar bahasa Arab di kelas XII IPS SMA Islam Al-Musyawahar Lembang. Pada hakikatnya dalam proses pembelajaran yang siswa alami itu tujuannya untuk mendapatkan nilai/prestasi belajar yang baik. Untuk mendapatkan prestasi belajar yang baik maka kondisi belajarpun dituntut harus baik pula. Peneliti memfokuskan masalah ini hanya pada kondisi eksternalnya yang indikatornya mencakup pada kondisi lingkungan sekolah, keluarga dan masyarakat dari siswa. Metode yang digunakan adalah kuantitatif. Penelitian ini bersifat korelasional yang merupakan salah satu bagian dari penelitian ex-post-facto, yaitu penelitian ini bukan hanya mendeskripsikan saja tetapi juga bisa memastikan berapa besar hubungan antar variabel dengan sampel 36 siswa siswa. Teknik pengumpulan data yang peneliti gunakan yaitu teknik dokumentasi dan teknik kuesioner. Hasil penelitian menunjukkan bahwa kondisi belajar eksternal berhubungan positif dan signifikan dengan prestasi belajar bahasa Arab dengan koefisien korelasi sebesar 0.315 dan tingkat signifikansi 2.04. Karena variabel tersebut dalam penelitian ini memberikan kontribusi yang paling signifikan dengan prestasi belajar bahasa Arab siswa.

المحتويات

الموضوع	الصفحة
صفحة التصحيح	
شكر وتقدير.....	أ.
مجرد.....	د
المحتويات	هـ
قائمة الجداول.....	ح

الباب الأول: المقدمة

أ. التمهيد للمشكلة	1
ب. تعريف و صياغة مشكلة	7
ج. أهداف البحث	8
د. فوائد البحث.....	9
هـ. مسلمات البحث.....	10
و. فروض البحث.....	10
ز. نظام الرسالة	11

الباب الثاني: العلاقة بين حالة الدراسة و التحصيل الدراسي في اللغة العربية

- أ. تعريف من حالة الدراسة.....13
- ب. تعريف التحصيل الدراسي للغة العربية.....28
- ج. البحوث السابقة.....34
- د. فروض البحث38

الباب الثالث: منهج البحث

- أ. الموقع وعينة البحث.....40
- ب. تصميم البحث.....40
- ج. أساليب البحث والإجراءات.....43
- د. التعريف الإجرائي.....44
- هـ. أدوات الإجراء.....45
- و. عملية تطوير البحوث.....48
- ز. طرق جمع البيانات.....52
- ح. تحليل البيانات53

الباب الرابع: حواصل البحث و مناقشتها

- أ. حواصل البحث.....58
1. حاصل دراسة اللغة العربية لتلاميذ الفصل الثاني عشر.....59
2. حالة دراسة اللغة العربية لتلاميذ الفصل الثاني عشر.....61

3. العلاقة بين حالة الدراسة و بين التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية.....66
4. العلاقة بين حالة البيئة المدرسية و بين التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية.....67
5. العلاقة بين حالة البيئة المدرسية و بين التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية.....69
6. العلاقة بين حالة البيئة المجتمعية و بين التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية.....76
- ب. مناقشتها.....78
1. صورة حاصل دراسة اللغة العربية في الفصل الثاني عشر.....78
2. صورة حالة دراسة اللغة العربية في الفصل الثاني عشر.....80
3. علاقة بين حالة دراسة اللغة العربية الخارجية و بين التحصيل الدراسي.....81
4. علاقة بين حالة البيئة المدرسية و بين التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية.....82
5. علاقة بين حالة البيئة الأهلية و بين التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية.....86
6. علاقة بين حالة البيئة المجتمعية و بين التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية.....101

الباب الخامس: النتائج والاقتراحات

103.....	أ. نتائج البحث
107.....	ب. الاقتراحات
109.....	المراجع
113.....	الملاحق و الوثائق

سيرة الباحثة

قائمة المراجع

قائمة الجداول

46	الجدول 3.1 شعيرية أداة البحث
59	الجدول 4.1 نتيجة بطاقة التقرير للفصل الدراسي
60	الجدول 4.2 التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية
63	الجدول 4.3 الثبات الإحصائي
63	الجدول 4.4 جميع بنود الحساب
65	الجدول 4.5 اختبار التسوية
66	الجدول 4.6 الاحصائ
	الجدول 4.7 العلاقة بين حالة الدراسة و التحصيل الدراسي في درس

Ai Kusmiati, 2016

العلاقة بين حالة الدراسة و التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية لتلاميذ الفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية الإسلامية المشاورة ليمبانج

رسالة

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu

اللغة

67	العربية
68	الجدول 4.8 البيئة المدرسية
68	الجدول 4.9 ارتباط
69	الجدول 4.10 البيئة الأهلية
70	الجدول 4.11 ارتباط
76	الجدول 4.12 البيئة المجتمعية
77	الجدول 4.13 ارتباط

Ai Kusmiati, 2016

العلاقة بين حالة الدراسة و التحصيل الدراسي في درس اللغة العربية لتلاميذ الفصل الثاني عشر بالمدرسة العالية الإسلامية المشاورة ليمبانج

رسالة

Universitas Pendidikan Indonesia | repository.upi.edu | perpustakaan.upi.edu